

Në Maj 2011 u eksportuan 16,210 mln lekë mallra, me rritje 14.2 përqind në krahasim me Prill 2011 dhe ulje me 8.3 përqind në krahasim me Maj 2010.

U importuan 46,299 mln lekë mallra me rritje 1.3 përqind në krahasim me Prill 2011 dhe rritje 11.7 përqind në krahasim me Maj 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 30,089 mln lekë, duke shënuar një ulje prej 4.5 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një rritje prej 26.6 përqind krahasuar me Maj 2010.

Tregtia me vendet e BE është 64.7 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 60.9 përqind dhe importi 27.5 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 5.1 përqind dhe importi 9.8 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Austri, Greqi, Itali, Kosovë, Turqi, etj, dhe për importin, Austri, Gjermani, Maqedoni, Spanjë, Turqi, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u rrit 63.4 përqind, "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 26.3 përqind, "Materiale ndërtimi dhe metale" u rrit 24.2 përqind, etj. Importi i grupit "Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi" u ul 0.3 përqind, etj.

Importi i grupit "Tekstile dhe këpucë" u rrit 13.8 përqind, "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u rrit 8.2 përqind, "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 7.3 përqind, etj. Eksporti i grupit "Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi" u ul 16.1 përqind, etj.

Në Maj 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 5,688 mln lekë, duke zënë 12.3 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Prill 2011, importi i mallrave me akcizë ka patur ulje prej 2.8 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 73.4 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On May 2011 were exported 16,210 mln leke commodities, increasing 14.2 percent compared with April 2011 and decreasing 8.3 percent compared with May 2010.

There were imported 46,299 mln leke commodities increasing 1.3 percent compared with April 2011 and increasing 11.7 percent compared with May 2010.

This month the trade deficit is 30,089 mln leke signing a decrease of 4.5 percent compared with April 2011 and signing an increase of 26.6 percent compared with May 2010.

Trade with the EU countries is 64.7 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 60.9 percent and the import 27.5 percent, while with Greece the export is 5.1 percent and the import 9.8 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, Austria, Greece, Italy, Kosovo, Turkey, etc and in imports, Austria, Germany, Macedonia, Spain, Turkey, etc.

The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

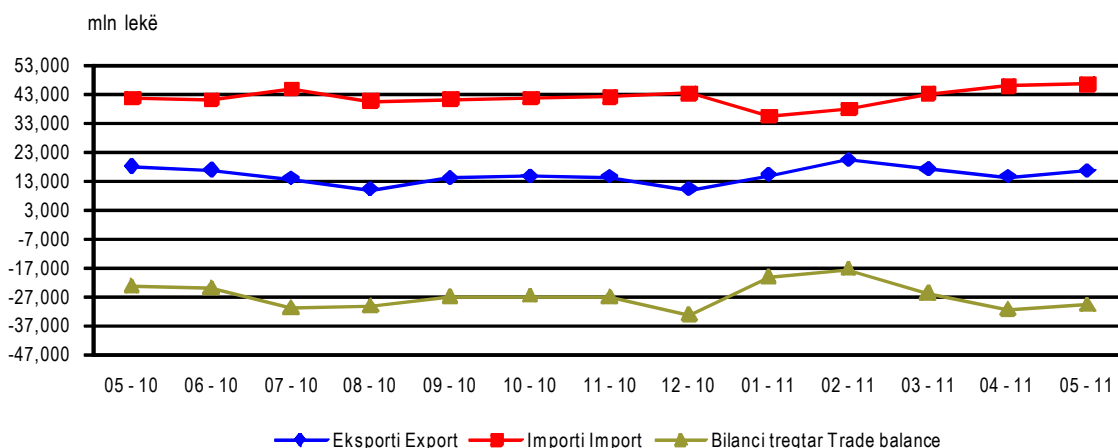
Export of group "Leather and leather manufactures" increased 63.4 percent, "Minerals, fuels, electricity" increased 26.3 percent, "Construction materials and metals" increased 24.2 percent, etc. Import of group "Machinery, equipment spare parts" decreased 0.3 percent, etc.

Import of "Textile and footwear" increased 13.8 percent, "Leather and leather manufactures" increased 8.2 percent, "Minerals, fuels, electricity" increased 7.3 percent, etc. Export of group "Machinery, equipment spare parts" decreased 16.1 percent, etc.

On May 2011, the import of goods with excise is 5,688 mln leke or 12.3 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise decreased 2.8 percent, compared with April 2011. Oil fuel products are the main imported goods, 73.4 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		161,505	478,708	-317,203	33.7
2010	01 - 10	9,567	30,113	-20,546	31.8
	02 - 10	11,300	31,994	-20,694	35.3
	03 - 10	14,556	38,177	-23,621	38.1
	04 - 10	12,508	38,232	-25,724	32.7
	05 - 10	17,672	41,447	-23,775	42.6
	06 - 10	16,533	40,884	-24,351	40.4
	07 - 10	13,464	44,501	-31,037	30.3
	08 - 10	9,713	40,304	-30,591	24.1
	09 - 10	13,751	40,978	-27,227	33.6
	10 - 10	14,456	41,466	-27,010	34.9
	11 - 10	14,242	41,769	-27,527	34.1
	12 - 10	13,743	48,843	-35,100	28.1
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0
	02 - 11	20,049	37,733	-17,684	53.1
	03 - 11	16,953	42,986	-26,033	39.4
	04 - 11	14,193	45,684	-31,491	31.1
	05 - 11	16,210	46,299	-30,089	35.0

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				Total
	05-10	05-11	01÷05-10	01÷05-11	05-10	05-11	01÷05-10	01÷05-11	
Gjithsej	41,447	46,299	179,963	207,903	17,672	16,210	65,603	82,175	
Ushqime, pije, duhan	7,064	7,509	33,572	36,658	708	912	3,243	3,780	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	6,055	7,724	26,373	33,944	7,698	4,280	20,842	24,610	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	5,280	5,213	21,402	22,984	146	184	631	756	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	891	910	3,390	3,868	263	344	1,037	1,308	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,762	1,716	7,541	8,084	317	330	1,737	1,818	Wood manufct.and art.of paper
Tekstile dhe këpucë	3,940	4,673	17,049	19,980	4,521	5,401	22,739	27,064	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	6,332	8,617	28,561	35,823	3,221	3,844	11,684	18,563	Construct. materials and metals
Makinieri, pajisje dhe pjesë këmbimi	8,595	8,426	35,410	40,782	553	641	2,513	3,036	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	1,527	1,510	6,664	5,779	245	275	1,177	1,240	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Maj 2011

Export of group commodities and main partners, January - May 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	42,041	3,923	2,147	6,661	27,403	Total
Ushqim, pije duhan	1,462	438	406	52	1,422	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	7,039	43	18	692	16,818	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	206	93	36	53	368	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	957	12	9	216	114	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	1,205	230	16	3	364	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	22,912	1,365	1,594	1	1,192	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	5,533	1,547	24	5,582	5,877	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	2,013	50	19	44	910	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	715	146	26	19	334	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Maj 2011

Import of group commodities and main partners, January - May 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	59,603	22,738	10,929	10,282	104,351	Total
Ushqim, pije duhan	5,809	5,494	1,478	1,862	22,015	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	11,697	3,833	259	151	18,004	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	5,114	2,739	1,900	1,498	11,733	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	3,506	8	0	22	332	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	1,927	1,333	246	569	4,009	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	13,063	1,391	660	1,367	3,499	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	7,319	5,628	450	2,843	19,583	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	9,679	1,881	5,572	1,692	21,958	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	1,489	432	364	278	3,216	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				
	05-10	05-11	01÷05-10	01÷05-11	05-10	05-11	01÷05-10	01÷05-11	
Gjithsej	41,447	46,299	179,963	207,903	17,672	16,210	65,603	82,175	Total
Vendet e BE-së	26,057	28,283	114,296	132,321	10,569	12,184	45,155	57,286	EU countries
Austri	603	1,097	2,425	3,529	226	231	733	1,135	Austria
Britani e Madhe	791	693	2,715	2,393	31	3	89	109	Great Britain
Gjermani	2,626	2,535	10,217	10,929	388	365	1,713	2,147	Germany
Greqi	4,510	4,525	24,913	22,738	932	820	3,617	3,923	Greece
Itali	11,581	12,715	48,038	59,603	7,040	9,865	32,704	42,041	Italy
Spanjë	622	1,706	2,571	5,099	337	66	2,339	3,089	Spain
Të tjera të BE-së	5,324	5,012	23,417	28,030	1,615	834	3,960	4,842	Others of EU
Kinë	2,542	2,546	10,774	13,307	1,215	159	4,552	2,416	China
Kosovë	290	418	1,388	1,855	737	1,203	3,149	4,474	Kosovo
Kroaci	508	702	2,518	2,961	32	24	107	117	Croatia
Maqedoni	561	712	2,919	3,178	231	349	775	1,297	Macedonia
Rusi	1,104	642	5,343	4,015	-	5	-	7	Russia
SHBA	678	639	3,038	3,029	154	21	1,036	796	USA
Turqi	2,039	2,290	9,988	10,282	1,118	1,569	2,332	6,661	Turkey
Ukrainë	457	635	1,955	3,206	-	-	-	-	Ukraine
Zvicër	388	1,432	2,539	4,817	2,372	65	5,460	4,310	Switzerland
Të tjera	6,823	8,000	25,205	28,932	1,244	631	3,037	4,811	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuara tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të rieksportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistem i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikën e tregtisë së jashtme dhe për tarifën doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovakia, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0	vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
-	pa vlerë
+	deri

Explanation of Symbols

0	value less than half of unit of measure
-	no value
+	up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 2228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al